



# Military Review

## Teniente General

**David G. Perkins**

*Comandante,  
Centro de Armas Combinadas (CAC)*

## Coronel John J. Smith

*Director General*

## Redacción

**Marlys Cook**

*Editora Jefe, Edición en inglés*

**Mayor David Youngdoff**

*Gerente de Producción*

**Miguel Severo**

*Jefe, Ediciones en Idiomas Extranjeros*

## Administración

**Linda Darnell**

*Secretaria*

## Ediciones en Idiomas Extranjeros

**Paula Keller Severo**

*Traductora Asistente*

**Michael Serravo**

*Diagramador/Webmaster*

## Edición Hispanoamericana

**Albis Thompson**

**Ronald Williford**

*Traductores/Editores*

## Edición Brasileña

**Flavia da Rocha Spiegel Linck**

**Shawn A. Spencer**

*Traductores/Editores*

## Asesores de las Ediciones Iberoamericanas

**Coronel Jorge Gatica Bórquez**

*Oficial de Enlace del Ejército de Chile*

*ante el CAC y Asesor de la Edición*

*Hispanoamericana*

## Coronel Douglas Bassoli

*Oficial de Enlace del Ejército Brasileño*

*ante el CAC y Asesor de la Edición*

*Brasileña*

*Foto de portada: El Capitán Paul Amaliri, Fuerza Aérea de EUA, un capellán incorporado a la 332ª Ala Expedicionaria Aérea, ofrece una misa a los aerotécnicos de la 532ª Fuerzas Expedicionarias en la Base Conjunta Balad, Irak, 18 de septiembre de 2009.*

*(Sargento Christopher Hubenthal, Fuerza Aérea de EUA.)*



## 2 Opciones políticas en una primavera cubana

*Profesor Gregory Weeks y  
Erin Fiorey*

*Después de más de veinte años de la caída de la Unión Soviética y más de 50 de la revolución cubana, el Gobierno de Cuba sigue siendo un terco recordatorio de que no todos los conflictos de la guerra fría han terminado.*



## 10 Operaciones terrestres unificadas: La evolución de la doctrina del Ejército para lograr el éxito en el siglo XXI

*Coronel Bill Benson, Ejército de EUA*

*Las Fuerzas Armadas de Estados Unidos comenzaron la segunda década del siglo XXI decisivamente comprometidas en operaciones alrededor del mundo, siguiendo una tendencia de prolongadas operaciones militares distintas a la guerra...*



## 23 La brecha civil-militar no necesita convertirse en un abismo

*Ike Skelton*

*Cuando Estados Unidos ganó su independencia de Gran Bretaña, el pueblo estadounidense sentía una subyacente desconfianza de las grandes fuerzas militares permanentes, una actitud que ha continuado a través de su historia.*



## 34 La necesidad de revitalizar la estrategia cooperativa para el poder marítimo del siglo XXI

*Capitán de Navío Charles C. Moore II, Armada de EUA*

*En 2007, la Armada de EUA, junto con el Cuerpo de Infantería de Marina y el Servicio de Guardacostas, promulgó la primera nueva estrategia naval desde 1986 con la publicación de A Cooperative Strategy for 21st Century Seapower, o Estrategia Cooperativa para el Poder Naval en el siglo XXI.*



## 47 El WHINSEC: Forjador de Relaciones Internacionales y Democracias Regionales

*Teniente Coronel José Marrero, Ejército de EUA y  
Teniente Coronel (R) Lee A. Rials, Ejército de EUA*

*El Instituto de Cooperación para la Seguridad Hemisférica o WHINSEC (por sus siglas en inglés), celebró su 10º Aniversario el 13 de enero de 2011, con un evento especial en el cual participaron el Subcomandante General del Centro de Armas Combinadas, dignatarios locales, un ex Comandante y jefes del Centro de Excelencia de Maniobra.*



## 53 Retirarse del servicio militar como una forma de disensión

Mayor Daniel J. Sennott, Ejército de EUA

*En una reciente carta al redactor del periódico Stars and Stripes, un Teniente General del Ejército hizo un llamado a los militares activos, veteranos y civiles que estuvieran en desacuerdo con la derogación de la política "Don't Ask, Don't Tell" a que escribieran una carta a sus respectivos mandos y a los funcionarios gubernamentales electos.*



## 60 Poner la carreta delante de los bueyes: La estrategia y el proceso presupuestario de EUA

Mayor Matthew M. McCreary, Ejército de EUA

*El pueblo estadounidense ya está cansado después de diez años de guerra y la administración de Obama reconoce que su estrategia de repliegue de Afganistán estará condicionada por una evaluación más complaciente por parte del gobierno en ese país. Los cambios en la estrategia en los últimos tres años han añadido miles de soldados y miles de millones de dólares en el esfuerzo de guerra de EUA —el resultado ha sido una precipitada expansión del compromiso de Estados Unidos con Afganistán.*



## 69 Perdido en la transmisión: Cómo el Ejército ha distorsionado el mensaje acerca de la naturaleza de su profesión

Teniente Primero Anthony M. Formica, Ejército de EUA

*En el libro del periodista Sebastian Junger de 2010, titulado War, se entrega una crónica del tiempo que pasó desde 2007 hasta 2008, en el este de Afganistán con una compañía de la 173ª Brigada Aerotransportada en un esfuerzo auto-descrito por "transmitir lo que experimentan los soldados" en el combate. Incluso con un objetivo en mente aparentemente sencillo, Junger, sin darse cuenta, desencadenó un debate sobre el concepto del profesionalismo en el Ejército.*



## 78 La iglesia militante: El contexto y las consecuencias de integrar a los capellanes militares en las operaciones

Jacqueline E. Whitt, Doctora en Filosofía

*Desde principios del siglo XX, cuando los capellanes militares comenzaron a acompañar a los integrantes de las fuerzas militares estadounidenses en sus misiones en el extranjero, han servido como principales puntos de contacto entre los militares y los civiles extranjeros. El trabajo de los capellanes con el clero civil del lugar, las comunidades religiosas y organizaciones de asistencia, fue la base fundamental para relacionarse con estas.*

## ERRATA

*Queremos expresar nuestras sinceras disculpas por el error cometido en la portada de la edición de marzo-abril de Military Review en el artículo titulado "La importancia de la geopolítica y geoestrategia en los planes de desarrollo" que muestra el nombre incorrecto del autor del mismo. A modo de aclaración, el autor de este artículo es Alberto Bolívar Ocampo y no el Teniente Coronel Aleksí Gloffka.*

Raymond T. Odierno  
General, United States Army  
Chief of Staff

Official:

JOYCE E. MORROW  
Administrative Assistant to the  
Secretary of the Army  
1211605

*Military Review*—Publicada bimestralmente en inglés, español y portugués, por el Centro de Armas Combinadas (CAC) del Ejército de EUA, Fte. Leavenworth, Kansas. Los fondos para su publicación han sido autorizados por el Departamento del Ejército con fecha 12 de enero de 1983. Porte pagado por circulación controlada en Leavenworth, Kansas 66048 y Kansas City, Missouri 64106. Teléfono en EUA: (913) 684-9338, FAX (913) 684-9328. Correo Electrónico (E-Mail) [leav-milrevweb@conus.army.mil](mailto:leav-milrevweb@conus.army.mil). La *Military Review* puede ser leída también en la Internet, en el website: <http://militaryreview.army.mil>. Los artículos en esta revista aparecen en el índice de PAIS (Servicio Informativo de Asuntos Públicos), Índice de Idiomas Extranjeros. Las ideas expuestas en esta revista son propias de los autores y, a menos que se indique lo contrario, no reflejan necesariamente las opiniones del Departamento de Defensa ni de sus agencias.

*Military Review* Hispano-American (in Spanish) (US ISSN 0193-2977) (USPS 009-355) is published bimonthly by the U.S. ARMY, CAC, Ft. Leavenworth, KS 66027-2348. Periodical paid at Leavenworth, KS 66048, and additional mailing offices. POSTMASTER: Send address corrections to *Military Review*, 290 Stimson Ave., Fort Leavenworth, KS 66027-2348.